

だい か かたわく
第16課 型枠②

Pelajaran 16 Bekisting ②

No.	Kosakata	Cara membaca (Hiragana)	Terjemahan	Anotasi	Contoh		Foto
1	丸セパレーター (丸セパ)	まるせぱれーたー (まるせぱ)	Separator bulat		まるセパレーターで型枠を固定する	Melakukan fiksasi bekisting dengan separator bulat	
2	天端釘	てんばくぎ	Bilah yang dipasang pada sudut acuan		コンクリート天に天端釘を打つ	Memasang bilah pada bekisting	
3	ケレン	けれん	Pengerjaan muka		コンパネの表面をけれんする	Melakukan pengerjaan muka pada permukaan setelah pelepasan bekisting	
4	型枠支保工	かたわくしほこう	Penahan acuan		かたわくしほこう こうじ おこな 型枠支保工の工事を行う	Melakukan pekerjaan penahan acuan.	
5	基礎型枠 (メタルフォーム)	きそかたわく (めたるふおーむ)	Bekisting fondasi		きそかたわく くみた 基礎型枠を組立てる	Merakit bekisting fondasi dengan cetakan logam/metal form	
6	釘仕舞い	くぎしまい	Marking/Penandaan		かたわく 型枠をばらして釘仕舞いをする	Membongkar bekisting dan memberi penandaan.	
7	スラブ天端	すらぶてんば	Puncak plat (Lantai)		スラブ天端をそろえる	Menyamarkan puncak plat	
8	高さ(タツパ)	たかさ(たっぱ)	Ketinggian (Tinggi dalam istilah pembangunan)		たかさ 高さ(タツパ)を測る	Mengukur ketinggian	
9	建込み	たてこみ	Membangun kerangka		かたわく たてこ 型枠を建込みする	Membangun kerangka bekisting	
10	通り	とおり	Cara	Uang yang didapatkan oleh pegawai swasta atau negeri pada saat pensiun, cacat, atau meninggal.	とお 通りを良くする	Memperbaiki cara	

第16課 型枠②

Pelajaran 16 Bekisting ②

No.	Kosakata	Cara membaca (Hiragana)	Terjemahan	Anotasi	Contoh		Foto
11	蹴上げ	けあげ	Tinggi busur	Uang asuransi yang diberikan ketika kehilangan pekerjaan atau ketika memulai proses mencari pekerjaan baru.	決められた蹴上げ寸法で型枠を組立てる	Merakit bekisting dengan metode tinggi busur yang telah ditentukan	
12	蹴込み	けこみ	Undakan		決められた蹴込み寸法で型枠を組立てる	Merakit bekisting dengan metode undakan yang telah ditentukan	
13	工具の手入れ	こうぐのていれ	Perawatan alat perkakas		工具の手入れをおこたらない	Jangan tidak memperdulikan perawatan alat perkakas	
14	下げ振り	さげふり	Pemberat		下げ振りで垂直を確認する	Mengkonfirmasi ketegaklurusan dengan pemberat	
15	地墨	じずみ	Tinta penanda		地墨に合わせて型枠を取り付ける	Memasang bekisting sesuai dengan tinta penanda.	
16	捨てコンクリート	すてこんくりーと	Bagian lantai beton		捨てコンクリートの止め枠を設置する	Memasang kerangka penghenti bagian lantai beton.	
17	はね出し	はねだし	Trap	Kondisi dimana papan perancah sangat melewati batas disatu sisi dari bagian penopang. Bila naik menginjaknya tanpa sadar ada kemungkinan bisa jatuh, sangat berbahaya.	壁からはね出してスラブ型枠を組立てる	Merakit kerangka plat dengan mengeluarkan trap dari tembok	
18	はらみ	はらみ	Tonjolan		コンクリート打設中に型枠のはらみを確認する	Mengkonfirmasi tonjolan bekisting pada pengecoran beton.	
19	前面	まえつら	Muka depan		前面を揃える	Meratakan muka depan.	

第16課 型枠②

Pelajaran 16 Bekisting ②

No.	Kosakata	Cara membaca (Hiragana)	Terjemahan	Anotasi	Contoh		Foto
20	養生	ようじょう	Pemantangan beton		コンクリート打設後に養生をおこなう	Melakukan pematangan beton pada saat setelah pengecoran beton.	
21	レベル	れべる	Permukaan		レベルを測量する	Melakukan survei permukaan.	
22	割付	わりつけ	Penempatan		型枠を割り付ける	Penempatan bekisting.	
23	埋め込み金物	うめこみかなもの	Logam benaman		型枠にはあらかじめ埋め込み金物を取り付ける	Memasang logam benaman terlebih dahulu pada bekisting.	
24	解体する(バラス)	かいたいする(ばらす)	Membongkar (Mencabut)		型枠を解体する(バラス)	Membongkar bekisting.	
25	かぶり寸法	かぶりすんぽう	Ukuran ketebalan pelapisan		鉄筋と型枠のかぶり寸法を確認する	Mengkonfirmasi ukuran ketebalan pelapisan beton bertulang dan bekisting.	